

380X1176

20.12.80

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 345/3

VARAINHOITOASETUS,

annettu 16 päivänä joulukuuta 1980,

21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta ecun käytön
osalta Euroopan yhteisöjen yleisessä talousarviossa

(80/1176/ETY, Euratom, EHTY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN
VARAINHOITOASETUKSEN:ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 78 h artiklan,*1 artikla*ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 209 artiklan,Muutetaan 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varain-
hoitoasetus seuraavasti:ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 183 artiklan,

1 Korvataan 10 artikla seuraavasti:

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,*“10 artikla*ottaa huomioon edustajakokouksen lausunnon⁽²⁾,ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

1 Talousarvio laaditaan ecuissa. Ecu muodostuu
Euroopan rahapoliittisen yhteistyörahaston käyttämän
laskentayksikön arvon muuttamisesta 18 päivänä
joulukuuta 1978 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY)
N:o 3180/78⁽⁷⁾(⁸) esitetyn jäsenvaltioiden valuutassa
ilmaistujen määrien kokonaissummasta.Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21
päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen⁽⁴⁾,
sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EHTY, ETY,
Euratom) N:o 1252/79⁽⁵⁾ 10 artiklan mukaan talousarvio
laaditaan Euroopan laskentayksiköissä (ELY), jotka määri-
tellään jäsenvaltioiden valuuttojen osuuksien kokonaissum-
man avulla,Tähän säännökseen sovelletaan ilman eri toimenpiteitä
jokaista ecun muodostukseen vaikuttavaa muutosta, josta
on päätetty asetuksen (ETY) N:o 3180/78 2 artiklan
mukaisesti.asetuksessa (ETY) N:o 3180/78⁽⁶⁾ määritellään uusi
laskentayksikkö, jota kutsutaan nimellä “ecu”,2 Ecun arvo tietyssä valuutassa on ecun muodostavien
valuuttojen osuuksien vasta-arvojen kokonaissumma
kyseisessä valuutassa. Komissio määrittää sen valuut-
tamarkkinoiden päivittäisten valuuttakurssien perus-
teella.olisi yhdenmukaistettava yhteisöjen käyttämät laskenta-
yksiköt, ja on tärkeää korvata Euroopan laskentayksikkö
eculla, ja

Päivittäiset eri kansallisten valuuttojen vaihtokurssit ovat

ecun koostumusta todennäköisesti myöhemmin muutetaan
Euroopan valuuttajärjestelmässä,⁽⁷⁾ EYVL N:o L 379, 30.12.1978, s. 1⁽⁸⁾ Tämän varainhoitoasetuksen tullessa voimaan määrät ovat
seuraavat:

Saksan marka	0,828
Englannin punta	0,0885
Ranskan frangi	1,15
Italian liira	109,00
Alankomaiden guldeni	0,286
Belgian frangi	3,66
Luxemburgin frangi	0,14
Tanskan kruunu	0,217
Irlannin punta	0,00759

⁽¹⁾ EYVL N:o C 55, 5.3.1980, s. 12⁽²⁾ EYVL N:o C 147, 16.6.1980, s. 134⁽³⁾ EYVL N:o C 84, 3.4.1980, s. 7⁽⁴⁾ EYVL N:o L 356, 31.12.1977, s. 1⁽⁵⁾ EYVL N:o L 160, 28.6.1979, s. 1⁽⁶⁾ EYVL N:o L 379, 30.12.1978, s. 1

saatavilla joka päivä ja ne julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

3 Ecut ja kansallisten valuuttojen välinen muuntaminen suoritetaan tarvittaessa soveltaen muuntamispäivänä voimassa olevaa valuuttakurssia sanotun kuitenkaan rajoittamatta 108 artiklan 7 kohdan erityisten säännösten soveltamista.”

2 Korvataan 26 artiklassa, 30 artiklassa, 52 artiklan a alakohdassa, 54, 56, 57, 63 artiklassa, 94 artiklan 4 ja 5 alakohdassa sekä 108 artiklan 7 kohdassa viittaukset käsitteeseen “Euroopan laskentayksikkö” viittauksilla käsitteeseen “ecu”.

2 artikla

Tämä varainhoitoasetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1981.

Tämä varainhoitoasetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 1980.

Newoston puolesta

Puheenjohtaja

Colette FLESCH
